

NYU Langone Hospitals

Dipartimento di emissione: Amministrazione

Sostegno finanziario nelle cure sanitarie

Pagina: 1 di 6

I. POLITICA

NYU Langone Hospitals (“Ospedale”) e i Family Health Centers di NYU Langone (“FHC”) si sforzano di fornire cure mediche necessarie ai pazienti ammessi nelle strutture sanitarie in regime ambulatoriale e di ricovero indipendentemente dalle loro possibilità economiche. L’Ospedale e gli FHC hanno adottato un programma di sostegno finanziario (“Programma di sostegno”) che è a disposizione di quei pazienti che dimostrino di non essere in grado di pagare i costi delle prestazioni mediche necessarie.

La procedura esposta di seguito delinea i requisiti riguardanti l’Ospedale. Per le procedure specifiche relative alle FHC, fare riferimento al *Programma di sconto a scaglioni (Sliding Fee Discount Program)*.

II. SOSTEGNO FINANZIARIO

A. Idoneità

I residenti e non dello Stato di New York che ricevono presso l’Ospedale prestazioni mediche necessarie che non sono in grado di pagare possono accedere al sostegno finanziario se soddisfano determinati criteri economici (descritti di seguito) o hanno ricevuto l’approvazione per il sostegno finanziario dalla dirigenza dell’Ospedale.

I pazienti che ritengono di poter accedere al sostegno finanziario hanno novanta (90) giorni di tempo dalla data della prestazione o della dimissione per richiedere il sostegno. I moduli di richiesta sono disponibili sul sito web NYU Langone Health (vedere <https://nyulangone.org/insurance-billing-financial-assistance>; accedere alla pagina “Patient Financial Counselors and Financial Assistance for Hospital Bills” (Consulenti finanziari per i pazienti e Sostegno finanziario per le fatture ospedaliere) e cliccare su “financial assistance application” (richiesta di sostegno finanziario)) oppure rivolgersi a un consulente finanziario presso NYU Langone Hospitals (Tisch): Skirball lobby (560 First Avenue, Rm SK, tel: 866-486-9847) o presso NYU Langone Hospital-Brooklyn (150 55th Street, Suite 2-40, tel: 718-630-6252) tra le 8 e le 17.

B. Quali prestazioni sono coperte dalla Politica?

La presente Politica copre solo le prestazioni mediche necessarie fornite presso le strutture dell’Ospedale a pazienti in regime di ricovero e in base all’Articolo 28, e comprende le cure ospedaliere, i trattamenti di emergenza e le prestazioni accessorie (ad es., servizi di laboratorio). La presente Politica (e il Programma di sostegno) non è applicabile ai pazienti che ricevono prestazioni mediche non necessarie. Le prestazioni mediche non necessarie

NYU Langone Hospitals

Dipartimento di emissione: Amministrazione

Sostegno finanziario nelle cure sanitarie

Pagina: 2 di 6

comprendono (ma non solo) interventi estetici; interventi non urgenti per pazienti iscritti a piani assicurativi commerciali non convenzionati con l’Ospedale; spese di ambulanza; spese discrezionali (ad es., uso di telefono e TV, passaggio a una camera privata); tariffe professionali per prestazioni fornite da medici nei propri studi privati; prestazioni di radiologia e anesthesiologia. La presente Politica non si applica ai fornitori che per le proprie prestazioni fatturano separatamente dall’ospedale.

C. Criteria di determinazione dell’idoneità al sostegno finanziario

1. Criteria di idoneità. La determinazione dell’idoneità al sostegno finanziario si basa sui seguenti criteri:

- Residenza del paziente
- Nel caso di residenti al di fuori dello Stato di New York, natura della prestazione medica (ad es., trattamento in Pronto Soccorso, ricovero ospedaliero, intervento elettivo)
- Reddito lordo annuale (vedere la sezione successiva); e
- Dimensioni del nucleo familiare.

2. Verifica del reddito. Le direttive sulle soglie di povertà federali stabiliscono i livelli di reddito ai quali può essere disponibile il sostegno finanziario. Le direttive sono calcolate confrontando le dimensioni del nucleo familiare con il reddito lordo annuale e vengono aggiornate periodicamente. Lo schema seguente rappresenta le direttive per il 2018.

**Reddito basato sulle soglie di povertà federali
(Federal Poverty Levels, FPL) per il 2018**

	100% di agevolazione	100% di agevolazione	100% di agevolazione	100% di agevolazione	75% di agevolazione	50% di agevolazione	25% di agevolazione
Nucleo fam.	(Settimanale) 150% della FPL	300% della FPL	400% della FPL	600% della FPL	650% della FPL	700% della FPL	800% della FPL
1	\$350	\$700	\$934	\$1,401	\$1,518	\$1,634	\$1,868
2	\$475	\$950	\$1,266	\$1,899	\$2,058	\$2,216	\$2,532
3	\$599	\$1,199	\$1,598	\$2,398	\$2,598	\$2,797	\$3,197
4	\$724	\$1,448	\$1,931	\$2,896	\$3,138	\$3,379	\$3,862
5	\$849	\$1,697	\$2,263	\$3,395	\$3,678	\$3,960	\$4,526
6	\$973	\$1,947	\$2,595	\$3,893	\$4,218	\$4,542	\$5,191
7	\$1,098	\$2,196	\$2,928	\$4,392	\$4,758	\$5,123	\$5,855
8	\$1,223	\$2,445	\$3,260	\$4,890	\$5,298	\$5,705	\$6,520
Per ogni persona in più	\$125	\$249	\$332	\$498	\$540	\$582	\$665



Data di entrata in vigore: 6/06
Data di ristampa: 6/18
Data di revisione: 6/18

NYU Langone Hospitals

Dipartimento di emissione: Amministrazione

Sostegno finanziario nelle cure sanitarie

Pagina: 3 di 6

NYU Langone Hospitals

Dipartimento di emissione: Amministrazione

Sostegno finanziario nelle cure sanitarie

Pagina: 4 di 6

- Il nucleo familiare è determinato, per i pazienti adulti, sommando il paziente e, se applicabile, il tutore legale con cui risiede il paziente. Una donna incinta viene considerata due persone del nucleo.
- Il reddito lordo annuale è determinato sommando il reddito del paziente e quello del suo coniuge (purché il coniuge risieda con il paziente), e comprende i pagamenti effettivamente ricevuti. (In altre parole, se l'ex coniuge di un paziente non ha versato l'assegno per i figli o se il pagamento di un'assicurazione o di una pensione è in discussione e non è stato versato, tali pagamenti non saranno inclusi nel calcolo del reddito.) Nel caso di pazienti minori, il reddito lordo annuale familiare comprende il reddito del genitore (o dei genitori) e/o del tutore legale (o dei tutori legali) con cui risiede il minore. Tra le fonti di reddito sono comprese:
 1. Stipendi/retribuzioni al lordo delle detrazioni;
 2. Aiuti economici pubblici;
 3. Sussidi di previdenza sociale;
 4. Sussidi di disoccupazione e indennizzi per infortuni sul lavoro;
 5. Sussidi per veterani;
 6. Assegni di mantenimento e/o per minori;
 7. Pagamenti pensionistici;
 8. Pagamenti di assicurazioni o rendite;
 9. Dividendi e altri redditi da investimento;
 10. Redditi da locazione;
 11. Redditi d'impresa netti; e
 12. Altre fonti (sussidi da scioperi, stipendi da formazione, assegnazioni a favore di famiglie di militari, redditi da fondi immobiliari e di investimento).

3. FICO. L'Ospedale può utilizzare un software di credit scoring allo scopo di stabilire i livelli di reddito e l'idoneità al sostegno finanziario. La valutazione non avrà alcun impatto negativo sull'affidabilità creditizia del paziente (FICO).

4. Importi generalmente fatturati (Amounts Generally Billed, "AGB") e Importo di pagamento massimo (Maximum Payment Amount, "MPA"). Le spese ospedaliere non supereranno gli AGB o l'MPA (secondo le definizioni fornite dall'Agenzia delle entrate (Internal Revenue Service, "IRS") e dalla legge sui sussidi finanziari dello Stato di New York (New York State Financial Aid Law, "FAL")). (Nei casi in cui i limiti della FAL risultassero più rigorosi di quelli dell'IRS, prevarranno i limiti della FAL.) Gli AGB e l'MPA dell'Ospedale sono stati fissati al 25% delle spese,

NYU Langone Hospitals

Dipartimento di emissione: Amministrazione

Sostegno finanziario nelle cure sanitarie

Pagina: 5 di 6

che è meno del rapporto spese/pagamento nei precedenti dodici mesi della tariffa per prestazione Medicare più la tariffa per prestazione Medicaid più le richieste di indennizzo nel sistema di cure gestite. L'Ospedale fornisce agevolazioni del 100% ai pazienti idonei fino al 600% della FPL.

D. Esame delle richieste di sostegno finanziario; Determinazioni

I consulenti finanziari hanno la responsabilità di esaminare insieme al paziente o a un suo rappresentante le opzioni disponibili e, ove appropriato, di assistere il paziente nella compilazione del modulo di sostegno finanziario e delle richieste di adesione a Medicaid o ad altri programmi sponsorizzati dal governo. I consulenti esamineranno le richieste compilate e comunicheranno ai pazienti la determinazione entro trenta giorni dalla presentazione di una richiesta compilata. Se è approvato il sostegno finanziario, al paziente verranno comunicati l'importo della riduzione delle spese e i suoi obblighi. Se è approvato un piano di pagamento rateale, al paziente non saranno addebitati interessi e l'importo mensile dovuto non supererà il dieci per cento (10%) del reddito lordo mensile del paziente. (I piani di pagamento rateali che prevedono un accordo di pagamento superiore a un anno devono essere approvati dal direttore senior dell'ufficio riscossioni (Revenue Cycle Operations, RCO).) L'approvazione dell'idoneità al sostegno finanziario è valida per dodici mesi dalla data della prima prestazione per la quale il paziente ha presentato una richiesta di sostegno finanziario.

E. Ricorsi

L'Ospedale ha stabilito un apposito comitato (Charity Care Committee) disposto a riesaminare le richieste di sostegno finanziario respinte. Le richieste di ricorso devono essere presentate in forma scritta (o di persona, su appuntamento) all'attenzione del Charity Care Committee, c/o Senior Vice President & Vice Dean, Finance NYU Langone Hospitals, 550 First Avenue, HCC-15, New York, New York 10016, entro trenta (30) giorni dalla notifica del rifiuto.

F. Procedure di equa fatturazione e riscossione

L'Ospedale si riserva il diritto di assegnare la riscossione dei conti dei pazienti che hanno un saldo insoluto e che non hanno richiesto il sostegno finanziario. L'Ospedale non ricorrerà alla riscossione dei conti quando è in corso una richiesta di sostegno finanziario, quando il paziente è ritenuto idoneo a Medicaid al momento in cui sono state rese le prestazioni ospedaliere oppure quando un procedimento legale interferirebbe con la capacità del paziente di pagare le spese di sostentamento mensili.

NYU Langone Hospitals*Dipartimento di emissione: Amministrazione**Sostegno finanziario nelle cure sanitarie**Pagina: 6 di 6*

Gli agenti addetti alla riscossione incaricati dall'Ospedale sono tenuti al rispetto di tale Politica. Inoltre, se un'azione legale promossa dall'agenzia di riscossione (che agisce solo dietro previo consenso dell'Ospedale) si conclude a favore dell'Ospedale, l'Ospedale non cercherà di pignorare la residenza primaria del paziente (ma potrebbe richiedere un diritto di pegno) o di bloccare il conto bancario del paziente né di pignorarne lo stipendio in assenza di circostanze straordinarie.

IV. ACCESSO ALLE INFORMAZIONI**A. Distribuzione delle informazioni**

L'Ospedale renderà note le informazioni riguardanti il sostegno finanziario in diversi modi, ad esempio affiggendo cartelli nei punti di registrazione e ammissione; includendo le informazioni riguardanti questa Politica nella documentazione di ammissione; e indicando su fatture ed estratti conto ospedalieri la disponibilità del sostegno finanziario e le modalità per ottenere ulteriori informazioni. Inoltre, i moduli di richiesta del sostegno finanziario saranno disponibili in numerose lingue (inglese, cinese (cantonese e mandarino), spagnolo, russo, polacco, arabo, bengalese, italiano, coreano e greco) e saranno disponibili servizi di traduzione.

B. Formazione del personale

Tutto il personale coinvolto nei servizi di registrazione, ammissione, verifica della copertura assicurativa, consulenza finanziaria, fatturazione, riscossione e servizi all'utenza sarà addestrato alla procedura appropriata per l'adesione al Programma di sostegno.

V. RENDICONTI

Conformemente alle leggi dello Stato di New York, l'Ospedale riferirà al Dipartimento della salute dello Stato di New York (New York State Department) le seguenti informazioni:

- Costi sostenuti e importi non riscossi per franchigie e coassicurazioni dei pazienti idonei con copertura assicurativa o copertura di altri enti pagatori;
- Numero di pazienti, organizzati per codice postale, che hanno richiesto il sostegno finanziario e numero, sempre per codice postale, di quelli a cui è stato approvato o respinto;
- Numero di distribuzioni del fondo per le cure ospedaliere a persone indigenti;
- Importo speso da fondi benefici o lasciti istituiti allo scopo di offrire sostegno finanziario ai pazienti idonei secondo quanto definito da tali lasciti;

NYU Langone Hospitals

Dipartimento di emissione: Amministrazione

Sostegno finanziario nelle cure sanitarie

Pagina: 7 di 6

- Numero di richieste di pazienti per l'adesione Medicaid che l'Ospedale ha aiutato a compilare e numero di richieste approvate e respinte;
- Profitti o perdite dell'Ospedale in seguito all'erogazione di prestazioni in base al programma Medicaid; e
- Se applicabile, numero di diritti di pegno applicati alla residenza primaria dei pazienti attraverso le procedure di riscossione.

VI. MODIFICHE ALLA POLITICA

L'Ospedale si riserva il diritto di cambiare o modificare la presente Politica in qualsiasi momento e di volta in volta, purché tutti i cambiamenti o le modifiche rispettino tutte le leggi applicabili e non abbiano un impatto negativo sulle richieste in sospeso.
